

| | | |
|---|---|--|
|  | <p>न्यूक्लियर पावर कॉर्पोरेशन ऑफ इंडिया लिमिटेड NUCLEAR POWER CORPORATION OF INDIA LIMITED (भारत सरकार का उद्यम A Government of India Enterprise) मद्रास परमाणु बिजलीघर MADRAS ATOMIC POWER STATION कल्पाक्कम - 603 102 चेंगलपट्टु जिला (तमिलनाडु) Kalpakkam - 603 102 Chengalpattu Dist. (T.N.)</p> |  G20 भारत 2023 THE G20 - ONE FAMILY ONE FUTURE  TECHNOLOGIES FOR NEW INDIA @ 75 आतमी का अमृत महोत्सव |
| | नि.प.सं. CIN: U40104MH1987GOI149458 | वेबसाइट पता Website Address: www.npcil.nic.in |
| मानव संसाधन समूह HUMAN RESOURCE GROUP | | |

व्यवसाय शिक्षुओं का कार्य व्यस्तता ENGAGEMENT OF TRADE APPRENTICES

सूचना सं. 01/मपबिघ/मासंप्र/व्यशि-XVII/2023 NOTICE NO. 01/MAPS/HRM/TA-XVII/2023

भरे हुए आवेदन प्राप्त करने हेतु अंतिम दिनांक : 25.05.2023

LAST DATE FOR RECEIPT OF FILLED APPLICATION : 25.05.2023

परमाणु ऊर्जा विभाग, भारत सरकार के अंतर्गत न्यूक्लियर पावर कारपोरेशन ऑफ इंडिया लिमिटेड एक मुख्य सार्वजनिक उद्यम, नाभिकीय प्रौद्योगिकी में सभी पहलुओं की विस्तृत क्षमतावाली अर्थात् एक ही छत के अन्तर्गत भारत के नाभिकीय रिएक्टरों का स्थल चयन, अभिकल्पन, निर्माण, कमिश्निंग, प्रचालन, अनुरक्षण, नवीनीकरण, आधुनिकीकरण तथा उन्नयन, संयंत्र आयु बढ़ाना, अपशिष्ट प्रबंधन और डीकमिश्निंग।

Nuclear Power Corporation of India Limited a premier Public Sector Enterprise, under the Department of Atomic Energy, Government of India having comprehensive capability in all facets of Nuclear Technology namely, Site Selection, Design, Construction, Commissioning, Operation, Maintenance, Renovation, Modernization & Up-gradation, Plant Life Extension, Waste Management and Decommissioning of Nuclear Reactors in India under one roof.

ऐसे उत्तरदायित्व के चुनौती पूर्ण में सहभागी होने के लिए समय-समय पर यथा संशोधित शिक्षु अधिनियम, 1961 और शिक्षता नियम, 1991 के अंतर्गत चेंगलपट्टु जिला, तमिलनाडु के मद्रास परमाणु बिजलीघर, कल्पाक्कम-603 102 में व्यवसाय शिक्षुओं का कार्य व्यस्तता हेतु आवेदन आमंत्रित है:-

Applications are invited for engagement of **Trade Apprentices** under Apprentices Act, 1961, and Apprenticeship Rules, 1991 as amended from time to time in the **Madras Atomic Power Station**, Kalpakkam- 603 102 in Chengalpattu District, Tamilnadu, to share these challenging spectrum of responsibilities

1. यह वृत्तिका के आधार पर "व्यवसाय शिक्षुता" की आवश्यकता के लिए मात्र हैं।

This requirement is only for "Trade Apprenticeship" engagement on stipend basis for a period of one year.


 26/5/2023

2. कार्य व्यस्त किया जाने वाले व्यवसाय नीचे दिया गया है:-

The Trades in which engagement will be made are given below:

पदों की कुल संख्या - 96 (अजा- 18, अपिव (गैनव [एनसीएल])- 25, आकव- 9, अना- 44) ।

Total No. of Posts – 96 (SC - 18, OBC (NCL) - 25, EWS – 9, UR - 44).

| क्र.सं. Sl. No. | व्यवसाय का नाम Name of the Trade | स्थानों की संख्या Nos. of Seats |
|--------------------|--|------------------------------------|
| 1. | बढ़ई Carpenter | 02 |
| 2. | संगणक प्रचालक तथा प्रोग्रामन सहायक (कंप्यूटर ऑपरेटर एण्ड प्रोग्रामिंग असिस्टेंट) Computer Operator and Programming Assistant | 06 |
| 3. | ड्राफ्टमैन (सिविल) Draughtsman (Civil) | 01 |
| 4. | ड्राफ्टमैन (यांत्रिक) Draughtsman (Mechanical) | 02 |
| 5. | इलेक्ट्रीशियन Electrician | 14 |
| 6. | इलेक्ट्रॉनिक मेकैनिक Electronics Mechanic | 10 |
| 7. | फिटर Fitter | 25 |
| 8. | यंत्र मेकैनिक Instrument Mechanic | 10 |
| 9. | प्रयोगशाला सहायक-रसायन संयंत्र Laboratory Assistant-Chemical Plant | 06 |
| 10. | मशीनिष्ट Machinist | 04 |
| 11. | राजमिस्त्री (भवन निर्माता) Mason (Building Constructor) | 04 |
| 12. | नलसाज (प्लम्बर) Plumber | 02 |
| 13. | टर्नर Turner | 04 |
| 14. | वेल्डर Welder | 06 |
| कुल Total | | 96 |

वर्ग संकेतिका (लेजन्ड) Category Legend

| | |
|---------------------|---|
| अजा SC | अनुसूचित जाति Scheduled Caste |
| अपिव (गैनव[एनसीएल]) | अन्य पिछड़े वर्ग (गैर-नवोन्नत वर्ग) |
| OBC (NCL) | Other Backward Class (Non-Creamy Layer) |
| आकव EWS | आर्थिक रूप से कमजोर वर्ग Economically Weaker Sections |
| अना UR | अनारक्षित Unreserved |

3. शैक्षिक अर्हता Educational Qualification:-

| क्र.सं. Sl.No. | व्यवसाय का नाम Name of the Trade | अपेक्षित अर्हता Qualification required |
|-------------------|-------------------------------------|--|
| 1. | बढ़ई Carpenter | मान्यता प्राप्त विद्यालय से 8 ^{वीं} कक्षा परीक्षा में उत्तीर्ण Passed 8 th class examination from a recognised school बढ़ई व्यवसाय में आईटीआई पास प्रमाणपत्र । ITI Pass Certificate in Carpenter Trade. |

NR
26/11/2023

| | | |
|----|--|---|
| 2. | कंप्यूटर ऑपरेटर एण्ड प्रोग्रामिंग असिस्टेंट Computer Operator and Programming Assistant | 10+2 शिक्षा प्रणाली के अंतर्गत 10 ^{वीं} परीक्षा या उसके समतुल्य में उत्तीर्ण और Passed 10 th class examination under 10+2 system of education or its equivalent and कंप्यूटर ऑपरेटर एण्ड प्रोग्रामिंग असिस्टेंट व्यवसाय में आईटीआई पास प्रमाणपत्र । ITI Pass Certificate in Computer Operator and Programming Assistant Trade. |
| 3. | ड्राफ्टमैन (सिविल) Draughtsman (Civil) | 10+2 शिक्षा प्रणाली के अंतर्गत 10 ^{वीं} परीक्षा या उसके समतुल्य में उत्तीर्ण और Passed 10 th class examination under 10+2 system of education or its equivalent and ड्राफ्टमैन (सिविल) व्यवसाय में आईटीआई पास प्रमाणपत्र । ITI Pass Certificate in Draughtsman (Civil) Trade. |
| 4. | ड्राफ्टमैन (यांत्रिक) Draughtsman (Mechanical) | 10+2 शिक्षा प्रणाली के अंतर्गत विज्ञान और गणित के साथ 10 ^{वीं} परीक्षा या उसके समतुल्य में उत्तीर्ण और Passed 10 th class examination with Science and Mathematics under 10+2 system of education or its equivalent and ड्राफ्टमैन (यांत्रिक) व्यवसाय में आईटीआई पास प्रमाणपत्र । ITI Pass Certificate in Draughtsman (Mechanical) Trade. |
| 5. | इलेक्ट्रीशियन Electrician | 10+2 शिक्षा प्रणाली के अंतर्गत विज्ञान और गणित के साथ 10 ^{वीं} परीक्षा या उसके समतुल्य में उत्तीर्ण और Passed 10 th class examination with Science and Mathematics under 10+2 system of education or its equivalent and इलेक्ट्रीशियन व्यवसाय में आईटीआई पास प्रमाणपत्र । ITI Pass Certificate in Electrician Trade. |
| 6. | इलेक्ट्रॉनिक मेकैनिक Electronics Mechanic | 10+2 शिक्षा प्रणाली के अंतर्गत 10 ^{वीं} परीक्षा या उसके समतुल्य में उत्तीर्ण और Passed 10 th class examination under 10+2 system of education or its equivalent and इलेक्ट्रॉनिक मेकैनिक व्यवसाय में आईटीआई पास प्रमाणपत्र । ITI Pass Certificate in Electronics Mechanic Trade. |
| 7. | फिटर Fitter | 10+2 शिक्षा प्रणाली के अंतर्गत विज्ञान और गणित के साथ 10 ^{वीं} परीक्षा या उसके समतुल्य में उत्तीर्ण और Passed 10 th class examination with Science and Mathematics under 10+2 system of education or its equivalent and फिटर व्यवसाय में आईटीआई पास प्रमाणपत्र । ITI Pass Certificate in Fitter Trade. |
| 8. | यंत्र मेकैनिक Instrument Mechanic | 10+2 शिक्षा प्रणाली के अंतर्गत 10 ^{वीं} परीक्षा या उसके समतुल्य में उत्तीर्ण और Passed 10 th class examination under 10+2 system of education or its equivalent and यंत्र मेकैनिक व्यवसाय में आईटीआई पास प्रमाणपत्र । ITI Pass Certificate in Instrument Mechanic Trade. |
| 9. | प्रयोगशाला सहायक-रसायन संयंत्र Laboratory Assistant - Chemical Plant | 10+2 शिक्षा प्रणाली के अंतर्गत विज्ञान और गणित के साथ 10 ^{वीं} परीक्षा या उसके समतुल्य में उत्तीर्ण और Passed 10 th class examination with Science and Mathematics under 10+2 system of education or its equivalent and प्रयोगशाला सहायक रसायन संयंत्र में आईटीआई पास प्रमाणपत्र । ITI Pass Certificate in Laboratory Assistant - Chemical Plant Trade |

N Q 26/14/2023

| | | |
|-----|--|---|
| 10. | मशीनिष्ट Machinist | 10+2 शिक्षा प्रणाली के अंतर्गत विज्ञान और गणित के साथ 10 ^{वीं} परीक्षा या उसके समतुल्य में उत्तीर्ण और Passed 10 th class examination with Science and Mathematics under 10+2 system of education or its equivalent and मशीनिष्ट व्यवसाय में आईटीआई पास प्रमाणपत्र । ITI Pass Certificate in Machinist Trade. |
| 11. | राजमिस्त्री (भवन निर्माता) Mason (Building Constructor) | 10+2 शिक्षा प्रणाली के अंतर्गत 8 ^{वीं} कक्षा परीक्षा या उसके समतुल्य में उत्तीर्ण और Passed 8 th class examination under 10+2 system of education or its equivalent and राजमिस्त्री (भवन निर्माता) व्यवसाय में आईटीआई पास प्रमाणपत्र । ITI Pass Certificate in Mason (Building Constructor) Trade. |
| 12. | नलसाज (प्लम्बर) Plumber | 10+2 शिक्षा प्रणाली के अंतर्गत 10 ^{वीं} परीक्षा या उसके समतुल्य में उत्तीर्ण और Passed 10 th class examination under 10+2 system of education or its equivalent and नलसाज (प्लम्बर) व्यवसाय में आईटीआई पास प्रमाणपत्र । ITI Pass Certificate in Plumber Trade. |
| 13. | टर्नर Turner | 10+2 शिक्षा प्रणाली के अंतर्गत विज्ञान और गणित के साथ 10 ^{वीं} परीक्षा या उसके समतुल्य में उत्तीर्ण और Passed 10 th class examination with Science and Mathematics under 10+2 system of education or its equivalent and टर्नर व्यवसाय में आईटीआई पास प्रमाणपत्र । ITI Pass Certificate in Turner Trade. |
| 14. | वेल्डर Welder | मान्य प्राप्त विद्यालय से 8 ^{वीं} कक्षा परीक्षा में उत्तीर्ण और Passed 8 th class examination from a recognized school and वेल्डर व्यवसाय में आईटीआई पास प्रमाणपत्र । ITI Pass Certificate in Welder Trade. |
| | प्रशिक्षण स्थान Place of Training | मद्रास परमाणु बिजलीघर, Madras Atomic Power Station, कल्पाक्कम-603 102, Kalpakkam- 603 102, चेंगलपट्टु जिला, Chengalpattu District, तमिलनाडु । Tamilnadu. |
| | 25.05.2023 को आयु Age as on 25.05.2023 | 16 वर्ष से कम न हो । Not less than 16 years. सामान्य अभ्यर्थियों और आर्थिक रूप से कमजोर वर्ग अभ्यर्थियों के लिए अधिकतम आयु सीमा 24 वर्ष है । Maximum age limit is 24 years for General Candidates and EWS Candidates. आरक्षित श्रेणी के लिए आयु छूट:- Age relaxation for Reserved category: अजा - 5 वर्ष तक छूट । SC - Relaxation upto 5 years. अपिव (गैनव[एनसीएल]) - 3 वर्ष तक छूट । OBC (NCL) - Relaxation upto 3 years. बेचमार्क दिव्यांगजन - 10 वर्ष तक छूट । PWBD - Relaxation upto 10 years. |

NR
26/5/2023

| | | | | | | | | | | |
|--|---|---------------------------|---|---------------------------|------------|---|-------------------------|---|--|--|
| <p>पात्रता मानदंड गिनना का दिनांक Date of reckoning eligibility criteria</p> | <p>अर्हता धारण के प्रयोजनार्थ और आयु मानदंड की पूर्ति दिनांक: 25.05.2023 होगी । The date for the purpose of possession of qualification and meeting the age criteria shall be 25.05.2023</p> | | | | | | | | | |
| <p>शारीरिक स्वस्थता का मानक Standard of Physical Fitness:</p> <p>अभ्यर्थियों को किसी प्रकार के सांसर्गिक या संक्रामक रोग का संकेत से मुक्त होना चाहिए । उन्हें किसी प्रकार के रोग से ग्रस्त नहीं होने चाहिए, जो सेवा से वृद्धि होने की संभावना हो या उन्हें सेवा के लिए अयोग्य होने तक बनाना की संभावना हो या जनता के स्वास्थ्य को खतरा में डाल दें । उन्हें किसी प्रकार का सक्रिय या स्वस्थ किए क्षयरोग का संकेत से भी मुक्त होना चाहिए ।</p> <p>The candidates should be free from evidence of any contagious or infectious disease. He should not be suffering from any disease, which is likely to be aggravated by service or is likely to render him until unfit for service or to endanger of health of the public. He should also be free from evidence of Tuberculosis in any form, active or healed.</p> <p>अभ्यर्थियों में निम्नलिखित होने चाहिए:- The candidates should have the following:</p> <table border="1" data-bbox="386 779 1359 919"> <tr> <td>ऊँचाई Height</td> <td>:</td> <td>137 सेन्टीमीटर Centimeter</td> </tr> <tr> <td>वजन Weight</td> <td>:</td> <td>किलोग्राम/ kgs. 25.4 kg</td> </tr> <tr> <td colspan="3">Chest expansion should not be less than 3.8 centimetres irrespective of size of chest</td> </tr> </table> <p>छाती मापन : छाती आकार का विचार किए बिना छाती फूलने पर 3.8 सेन्टीमीटर से कम न हो। Chest measurement : Chest expansion should not be less than 3.8 Cms. irrespective of size of chest.</p> <p>दृष्टिय : दोनों आँख या दोनों आँख की पलक का कोई अस्वस्थ स्थिति का संकेत नहीं होना चाहिए, जिससे खतरा या वृद्धि या पुनरावर्तन हो सकता है । Vision : There should be no evidence of any morbid condition of either eye of the lids of either eye which may be liable to risk or aggravation or recurrence.</p> <p>ध्यान दें: शिक्षु कार्य व्यस्तता, सक्षम प्राधिकारी द्वारा निर्दिष्ट मानक चिकित्सा जाँच में योग्य पाए जाने की शर्त पर है । Note: The engagement of the Apprentice is subject to qualifying the standard medical examination prescribed by the Competent Authority.</p> | | ऊँचाई Height | : | 137 सेन्टीमीटर Centimeter | वजन Weight | : | किलोग्राम/ kgs. 25.4 kg | Chest expansion should not be less than 3.8 centimetres irrespective of size of chest | | |
| ऊँचाई Height | : | 137 सेन्टीमीटर Centimeter | | | | | | | | |
| वजन Weight | : | किलोग्राम/ kgs. 25.4 kg | | | | | | | | |
| Chest expansion should not be less than 3.8 centimetres irrespective of size of chest | | | | | | | | | | |
| <p>चयन प्रक्रिया Selection Procedure</p> | <p>अभ्यर्थियों को उनके आईटीआई स्तर/पाठ्यक्रम और व्यवसाय सक्षमता में प्राप्त अंकों के आधार पर प्रशिक्षण हेतु लघु सूचीबद्ध किया जाएगा । The candidates will be shortlisted for training on the basis of marks obtained in their ITI standard/course and Trade competency.</p> | | | | | | | | | |
| <p>प्रशिक्षण अवधि Period of Training</p> | <p>एक साल । One Year.</p> | | | | | | | | | |
| <p>वृत्तिका राशि Amount of Stipend</p> | <p>राष्ट्रीय या राज्य प्रमाणपत्र धारकों के लिए प्रति माह न्यूनतम वृत्तिका ₹7,700/- (एक वर्ष का आईटीआई पाठ्यक्रम के बाद कार्य पर लगाने वाले हेतु) ₹8,855/- (दो वर्ष का आईटीआई पाठ्यक्रम के बाद कार्य पर लगाने वाले हेतु) है । Minimum Stipend of ₹7,700/- (for those who been engaged after one year of ITI Course), ₹8,855/- (for those who have been engaged after two years of ITI course) per month for National or State Certificate holders.</p> | | | | | | | | | |

NQ
26/5/2023

4. **आवेदन कैसे करें HOW TO APPLY:**

- 1) इच्छुक पात्र अभ्यर्थियों को शिक्ष के रूप में पंजीकरण के लिए वेब पोर्टल <http://apprenticeship.gov.in> में पंजीकृत करना पहली आवश्यकता है। उपर्युक्त वेब पोर्टल में पंजीकरण के बिना आवेदनों को स्वीकृत नहीं किए जाएंगे।

Interested eligible candidates are first required to register in the web portal <http://apprenticeship.gov.in> for enrolment as Apprentices. The applications will not be accepted without registration in the above mentioned web portal.

- 2) न्यूपॉकॉइलि, मपबिघ के लिए स्थापना पहचान - स्थापना पंजीकरण सं.ई12153300082 के द्वारा संबंधित व्यवसाय के लिए अभ्यर्थियों को आवेदन करना है। फिर भी, अनुवीक्षण / चयन के लिए आवेदन का मुद्रित प्रति (हार्ड कॉपी) प्रस्तुत करना चाहिए।

The candidates have to apply for the respective trade through the Establishment Registration No.E12153300082, the Establishment ID for NPCIL, MAPS. However, submitting the hardcopy of application is must for screening/selection.

- 3) अभ्यर्थियों न्यूपॉकॉइलि वेबसाइट www.npcil.nic.in से आवेदन प्रपत्र (अनुलग्नक-1) को अधोभारण (डाउनलोड) किए जा सकते हैं। अभ्यर्थी को आवेदन करने के पहले शिक्ष प्रशिक्षण के लिए उनका/उनकी पात्रता को सुनिश्चित किया जाना चाहिए।

Candidates may download the Application Form (Annexure-I) from the NPCIL Website www.npcil.nic.in. Before applying the candidate should ensure his/her eligibility for Apprentice Training.

- 4) विज्ञापन में दिए प्रपत्र (प्रोफॉर्मा) में ए4 आकार कागज पर अधिमानतः टंकित करके आवेदन को प्रस्तुत किया जाना चाहिए। **“सूचना सं. 01/मपबिघ/मासंग्र/व्यशि-XVII/2023 के विरुद्ध व्यवसाय शिक्ष का कार्य व्यस्तता के लिए आवेदन”** ऐसा लिफाफे में उपरिलेख किया जाना चाहिए।

The application should be submitted in the proforma given in the advertisement, preferably type written on A4 size paper. The outer cover should be superscribed **“APPLICATION FOR ENGAGEMENT OF TRADE APPRENTICE against Notice No. 01/MAPS/HRM/TA-XVII/2023”**.

- 5) अभ्यर्थियों को अपने आवेदनों के साथ-साथ निम्नलिखित प्रमाणपत्रों / दस्तावेजों की स्वतः अनुप्रमाणित फोटो कॉपी प्रस्तुत करना चाहिए:-

Candidates should submit self attested photocopies of the following certificates/ documents along with their application:

1. शैक्षिक अर्हता (8वीं, 10वीं, 12वीं अंक सूची, जो लागू हो)।
Educational qualification (8th, 10th, 12th Mark Sheet as may be applicable).
2. आईटीआई प्रमाणपत्र और अंक सूची। ITI Certificate and Mark Sheet.
3. अन्य अर्हता / अनुभव प्रमाणपत्र। Other qualification / Experience Certificates.
4. दो राजपत्रित अधिकारियों या संबंधित संस्थान से आचरण प्रमाणपत्र।
Conduct Certificate from TWO Gazetted Officers or from concerned Institution.

NP
26/4/2023

5. अजा/अजजा/अपिव(गैनुव) के लिए समुदाय प्रमाणपत्र ।
Community certificates of those belonging to SC/ST/OBC (NCL).
 6. दिव्यांगजन प्रमाणपत्र (लागू होने पर) । PWD Certificate (if applicable).
 7. आर्थिक रूप से कमजोर वर्ग प्रमाणपत्र (लागू होने पर) । EWS Certificate (if applicable).
 8. सक्षम प्राधिकारी द्वारा जारी पहचान प्रमाणपत्र (उभयलिंगी अभ्यर्थियों के लिए मात्र) ।
Certificate of Identity (only for Transgender candidates) issued by Competent Authority.
 9. आधार कार्ड । Aadhaar Card.
 10. हाल ही का पासपोर्ट आकार छायाचित्र (फोटो) । Recent passport size photograph.
- 6) सभी समर्थित दस्तावेजों के साथ-साथ विधिवत भरा हुआ आवेदन प्रपत्र में दिए गए स्थान पर आपका पासपोर्ट आकार फोटो लगाकर निम्नलिखित पते पर भेजा जाए:-
The duly filled in application form affixing your passport size photograph on the space provided along with of all supported documents may be sent to the following address:

प्रबंधक (मासंप्र) Manager (HRM),
मासंप्र अनुभाग HRM Section,
न्यूक्लियर पावर कॉर्पोरेशन ऑफ इंडिया लिमिटेड
Nuclear Power Corporation of India Limited,
मद्रास परमाणु बिजलीघर Madras Atomic Power Station,
कल्पाक्कम Kalpakkam-603 102,
चेंगलपट्टु जिला Chengalpattu District,
तमिलनाडु Tamilnadu.

- 7) भरा हुआ आवेदन को अंतिम दिनांक यानी **25.05.2023** को या इससे पहले पहुँचना चाहिए । कोई भी कारण के लिए अंतिम दिनांक के बाद प्राप्त आवेदनों पर विचार नहीं किया जाएगा ।
The filled in application should reach us on or before the last date i.e **25.05.2023**
Applications received after the last date for any reasons will not be considered.
 - 8) अधूरे / त्रुटिपूर्ण आवेदन या उचित संलग्नक के बिना वाले आवेदनों को बिना किसी सूचना सरसरी तौर पर अस्वीकृत किया जाएगा ।
Incomplete/erroneous application or applications without proper enclosures will be summarily rejected without any communication.
5. **सामान्य शर्तें GENERAL CONDITIONS:**
- 1) अभ्यर्थियों को निर्धारित फॉर्मेट पर ही विधिवत भरा हुआ आवेदन प्रस्तुत करना चाहिए ।
Candidates should submit duly filled application in the prescribed format only.
 - 2) अभ्यर्थियों को एक ही आवेदन फॉर्म प्रस्तुत करना चाहिए ।
Candidates should submit only one Application.
 - 3) शिक्षु प्रशिक्षण की अवधि एक साल ही होगी ।
The period of Apprentice Training will be one year only.

NR
26/5/2023

- 4) किसी भी विधा (डिस्प्लिन) पर एक वर्ष या अधिक अवधि के लिए अंशतः / पूर्णतः शिक्षता प्रशिक्षण पहले से ही किए आवेदकों आवेदन न करें।
The applicants who have already undergone Apprenticeship Training partially/fully for a period of one year or more in any discipline need not apply.
- 5) उपयुक्त पाए गए आवेदकों को प्रमाणपत्र सत्यापन के लिए उपस्थित होना होगा। प्रमाणपत्र सत्यापन के लिए बुलाए गए अभ्यर्थियों को स्वयं के द्वारा संबंधित व्यय का वहन करना होगा।
The applicants found suitable will have to appear for the Certificate verification.
Candidates called for the Certificate verification, shall meet the related expenses by themselves.
- 6) संबंधित संस्थान (या) दो राजपत्रित अधिकारियों से हाल ही में प्राप्त दो आचरण प्रमाणपत्र आवेदन के साथ होना है (मूल)। एक आचरण प्रमाणपत्र के साथ प्राप्त आवेदन पर विचार नहीं किया जाएगा।
The application form should be accompanied by two Conduct Certificates recently obtained from 2 Gazetted Officers or from the concerned Institution (Originals). The application with one Conduct Certificate attached will not be entertained.
- 7) प्रशिक्षण के लिए चयनित अभ्यर्थियों को उनके नियंत्रण से परे कारणों को छोड़ कर प्रशिक्षण छोड़ने के लिए अनुमति नहीं दी जाएगी। प्रशिक्षण प्रारंभ करने के पहले अभ्यर्थियों को शिक्षता का संविदा निष्पादित करना होगा। केंद्रीय शिक्षता सलाहकार द्वारा यथा निर्धारित वृत्तिका के रूप में प्राप्त राशि के साथ-साथ उनके प्रशिक्षण की संपूर्ण लागत को वापस करने के लिए स्वयं अनुपस्थित बाध्य होगा।
Candidates selected for training will not be allowed to withdraw from training except for reasons, which are beyond their control. Before commencement of the training, the candidates will have to execute a Contract of Apprenticeship. Those who absent themselves are liable to refund the whole cost of their training as well as the amount received as stipend as determined by the Central Apprenticeship Adviser.
- 8) प्रशिक्षण अवधि पूर्ण किए प्रत्येक शिक्षु को निर्दिष्ट व्यवसाय में उनकी प्रवीणता का निर्धारण करने के लिए राष्ट्रीय व्यावसायिक प्रशिक्षण परिषद द्वारा आयोजित किए जाने वाले परीक्षा देना होगा। परीक्षा में पास होने पर ही राष्ट्रीय परिषद द्वारा उक्त व्यवसाय में प्रवीणता का प्रमाणपत्र जारी किया जाएगा।
Every Apprentice who has completed the period of training will have to undergo a test to be conducted by the National Council for Training in Vocational trade to determine his proficiency in the designated trade. Only on passing the test, a Certificate of Proficiency in the trade would be issued by the National Council.
- 9) कार्य व्यस्तता और प्रशिक्षण सख्ती से शिक्षु अधिनियम 1961 के प्रावधानों के अनुपालन में है और उनके प्रशिक्षण समापन पर शिक्षु का नियोजन के लिए किसी प्रकार से बाध्य नहीं है।
The Engagement and training are strictly in compliance with the provisions of the Apprentices Act 1961 and there is no obligation for employment of the Apprentices on completion of their training.
- 10) बिना कोई कारण बताए विशिष्ट व्यवसाय के सीटों की संख्या या शिक्षु का कार्य व्यस्तता की संपूर्ण प्रक्रिया को भी रद्द या परिवर्तित करने का अधिकार प्रबंधन के पास सुरक्षित है।

NG
26/4/2023

Management reserves the right to cancel or alter the number of seats of particular trade or even the entire process of engagement of apprentice without assigning any reasons whatsoever.

- 11) **संयंत्र स्थल के आस-पास के निकटवर्ती गाँव के आवेदकों को प्राथमिकता दिया जाएगा ।**
Preference will be given to the applicants belonging to neighbouring village around the Plant Site.
- 12) अपूर्ण विवरण या अपेक्षित प्रमाणपत्रों की स्वतः अनुप्रमाणित प्रतियों को संलग्न नहीं किए गए या अन्यथा इस सूचना की अन्य आवश्यकता के अनुसार नहीं किए गए आवेदनों अस्वीकृत करने के लिए बाध्य होगा ।
Applications with incomplete particulars or without attaching self attested copies of certificates required or otherwise not in accordance with other requirement of this notice are liable to be rejected.
- 13) **पुलिस सत्यापन प्रमाणपत्र:** मद्रास परमाणु बिजलीघर उच्चतम संरक्षी क्षेत्र के होने के कारण शिक्षु के क्षेत्र का उप निरीक्षक या उससे ऊपर द्वारा पुलिस सत्यापन प्रस्तुत करने के बाद ही उनको अनुमति दी जाएगी। पुलिस सत्यापन प्रमाणपत्र प्राप्त करने के लिए आप तदनु रूप कार्रवाई कर सकते हैं, चयनित होने पर, प्रशिक्षण में भाग लेने के पूर्व, प्रस्तुत करने के लिए, जो अनिवार्य आवश्यकता है ।
Police Verification Certificate: Madras Atomic Power Station being highly protected area, Apprentices will be allowed only after submission of Police Verification by Sub-Inspector or above of their area. You may take parallel action to obtain the Police Verification Certificate, which is a mandatory requirement, to be produced, upon Selection, prior to joining the training.

6. **उद्घोषणाएं ANNOUNCEMENTS :**

इस प्रक्रिया संबंधित आगे की उद्घोषणा / विवरण को समय-समय पर केवल न्यूपाॅर्कोइंलि वेबसाइट: www.npcil.nic.in पर ही प्रकाशित / प्रदान किया जाएगा ।

All further announcements/details pertaining to this process will only be published / provided on NPCIL Website: www.npcil.nic.in from time to time.


प्रबंधक (मासंत्र) Manager (HRM)

मद्रास परमाणु बिजलीघर Madras Atomic Power Station

एन. श्रीनिवासन N. SRINIVASAN
प्रबंधक (मा.सं.) Manager (HR)
न्यूक्लियर पावर कॉर्पोरेशन ऑफ इंडिया लिमिटेड
NUCLEAR POWER CORPORATION OF INDIA LIMITED
(भारत सरकार का उद्यम A Government of India Enterprise)
मद्रास परमाणु बिजलीघर Madras Atomic Power Station
कल्पक्कम Kalpakkam-603 102

शिक्षु अधिनियम, 1961 के अंतर्गत शिक्षता प्रशिक्षण के लिए आवेदन पत्र
APPLICATION FORM FOR APPRENTICESHIP TRAINING
UNDER THE APPRENTICE ACT, 1961

स्वतः-अनुप्रमाणित
हाल ही का पासपोर्ट
आकार फोटो लगाइए
Affix self
attested recent
Passport Size
Photograph

आवेदित व्यवसाय का नाम:

NAME OF THE TRADE APPLIED: _____

| | | | |
|-----|---|---|---|
| 1. | विज्ञापन सूचना सं. Advt. Notice No. | : | 01/मपिबघ/मासंप्र/व्यशि-XVII/2023 01/MAPS/HRM/TA-XVII/2023 |
| 2. | नाम (साफ अक्षरों में) Name (in Capital letters) | : | |
| 3. | वेब पोर्टल http://apprenticeship.gov.in में यथा उल्लिखित नामांकन/पंजीकरण सं. (अनिवार्य) Enrolment/ Registration No. as indicated in web portal http://apprenticeship.gov.in (Mandatory) | : | |
| 4. | पिता / पति का नाम Father/Husband Name | : | |
| 5. | लिंग Gender | : | स्त्री /पुरुष / उभय लिंग Male / Female / Transgender |
| 6. | जन्म दिनांक व आयु Date of Birth & Age | : | |
| 7. | राष्ट्रीयता Nationality | : | |
| 8. | धर्म Religion | : | |
| 9. | किस वर्ग के है Whether belongs to | : | अजा/अजजा/अपिव (गैनव [एनसीएल]) /सामान्य SC / ST / OBC(NCL) / UR |
| 10. | क्या आर्थिक रूप से कमज़ोर वर्ग (आकव) के है Whether belongs to Economically Weaker Sections (EWS) | : | हाँ / नहीं Yes / No |
| 11. | वैवाहिक स्थिति Marital Status | : | विवाहित / अविवाहित Married / Unmarried |

| | | | |
|---|---|---|--|
| 12. | पत्राचार के लिए पता Address for Correspondence | : | |
| 13. | स्थायी पता Permanent Address | : | |
| 14. | संपर्क मोबाइल सं. Contact Mobile No. | : | |
| 15. | ई-मेल आईडी E-Mail ID | : | |
| 16. | आधार कार्ड सं. (अनिवार्य) Aadhaar Card No. (Mandatory) | : | |
| 17. | क्या दिव्यांग है Whether Physical Handicapped | : | हाँ / नहीं (यदि हाँ, श्रेणी का उल्लेख करें) Yes / No (if Yes, please mention category of) |
| 18. | निःशक्तता Disability | : | अस्थिरोग बाधित/बधिर/दृष्टि बाधित-निःशक्तता ____% OH/HH/VH - Percentage of Disability: ____% |
| 19. | ऊँचाई Height : _____ सेंटीमीटर Cms. | | वजन Weight: _____ किलोग्राम Kgs. |
| शैक्षिक योग्यता Educational Qualification: | | | |
| 20. | उत्तीर्ण परीक्षा Examination Passed | संस्थान/महाविद्यालय का नाम Name of the Institute/College | उत्तीर्ण वर्ष Year of Passing |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| 21. | क्या आप केंद्रीय/राज्य सरकार/ अन्य कोई सार्वजनिक क्षेत्र उपक्रम में सेवा करने के लिए संविदागत दायित्व पर हैं ? अगर हाँ, तो विवरण प्रस्तुत करें । Are you under contractual obligation to serve the Central/State Govt. / any other Public Sector Undertakings? If so, please | : | |

| | | | |
|-----|--|---|--|
| | furnish full details. | | |
| 22. | आपके वृत्तिक सक्षमता के संबंध में संदर्भ लेने के लिए कम से कम दो व्यक्तियों का नाम और पता Name and Address of not less than two persons to whom a reference can be made regarding your professional competence. | : | |
| 23. | परमाणु ऊर्जा विभाग या उसके संघटक इकाइयाँ / न्यूपाँकॉइलि में पहले से ही कार्यरत नातेदार विवरण Details of relatives already employed in the Department of Atomic Energy or its Constituent Units / NPCIL. | : | |
| 24. | क्या आप इसके पहले मपबिघ द्वारा आयोजित किसी लिखित परीक्षा / साक्षात्कार में उपस्थित रहें और यदि हाँ, तो कब ? Have you attended any written test / interview conducted by MAPS earlier and if so, when. | : | |
| 25. | कोई अन्य सूचना आप देना चाहते हैं Any other information you may wish to add. | : | |

प्रमाणित किया जाता है कि उपरोक्त सूचना सही और सत्य है। अगर गलत पाए जाए तो, मेरा आवेदन अस्वीकृत किया जाएगा और अगर प्रशिक्षण प्रारंभ हो जाए तो, आरडीएटी, गिण्डी, चेन्नै के द्वारा प्रशिक्षण की लागत और वृत्तिका की वसूली के अलावा मुझे प्रशिक्षण से निकाला जाएगा।

Certified that the above information is correct and true. If found false, my application will be rejected and if the training has begun. I will be removed from the training apart from recovery of the stipend and cost of training through RDAT, Guindy, Chennai.

हस्ताक्षर Signature

Of the Candidate :

दिनांक Date :

स्थान Place :

चरित्र प्रमाणपत्र CHARACTER CERTIFICATE

प्रमाणित किया जाता है कि श्री _____ के पुत्र / पुत्री, श्री / श्रीमती /
कुमारी _____ को गत _____ वर्षों _____ माहों से जानता हूँ और
मेरी जानकारी और विश्वास के अनुसार सम्मान्य चरित्र के है।

Certified that I know Shri/Smt./Kum. _____ son/daughter of
Shri _____ for the last _____ years _____ months and that to
the best of my knowledge and belief he/she bears a respectable character.

हस्ताक्षर Signature: _____

पदनाम या Designation or :
हैसियत तथा पता Status & Address

दिनांक Date: _____

स्थान Place : _____

चरित्र प्रमाणपत्र CHARACTER CERTIFICATE

प्रमाणित किया जाता है कि श्री _____ के पुत्र / पुत्री, श्री / श्रीमती /
कुमारी _____ को गत _____ वर्षों _____ माहों से जानता हूँ और
मेरी जानकारी और विश्वास के अनुसार सम्मान्य चरित्र के है।

Certified that I know Shri/Smt./Kum. _____ son/daughter of
Shri _____ for the last _____ years _____ months and that to
the best of my knowledge and belief he/she bears a respectable character.

हस्ताक्षर Signature: _____

पदनाम या Designation or :
हैसियत तथा पता Status & Address

दिनांक Date: _____

स्थान Place : _____

जाँच सूची Checklist

संलग्न प्रमाणपत्रों / दस्तावेज़ों की स्वतः अनुप्रमाणित प्रति
Self attested copy of Certificates / Documents enclosed

(जो लागू नहीं है, उसे काट दें Strike out which is not applicable)

| | | |
|--|---|--|
| 1. | शैक्षिक अर्हता Educational Qualification (यथा लागू आठवीं/दसवीं/बारहवीं की अंक सूची) (8 th Std. / 10 th Std / 12 th Std. Mark Sheets as may be applicable) | हाँ / नहीं YES / NO |
| 2. | आईटीआई प्रमाणपत्र ITI Certificate | हाँ / नहीं YES / NO |
| 3. | आईटीआई अंक सूची ITI Mark Sheet | हाँ / नहीं YES / NO |
| 4. | संबंधित संस्थान या दो राजपत्रित अधिकारी से चरित्र प्रमाणपत्र (मूल) Conduct Certificate from two Gazetted Officers or from concerned Institution (Original) | हाँ / नहीं YES / NO |
| 5. | अनुसूचित जाति / अनुसूचित जन जाति या अन्य पिछड़े वर्ग (नॉन- क्रिमी लेयर) के अभ्यर्थियों के लिए निर्धारित प्रारूप में समुदाय प्रमाणपत्र Community Certificate in prescribed format of those belonging to SC/ST or OBC (Non-Creamy Layer) Candidates | हाँ / नहीं YES / NO |
| 6. | सक्षम प्राधिकारी द्वारा जारी दिव्यांगजन प्रमाणपत्र (यदि लागू हो तो) PWD Certificate issued by the Competent Authority (if applicable) | हाँ / नहीं YES / NO |
| 7. | सक्षम प्राधिकारी द्वारा जारी आर्थिक रूप से कमजोर वर्ग प्रमाणपत्र (यदि लागू हो तो) EWS Certificate issued by the Competent Authority (if applicable) | हाँ / नहीं YES / NO |
| 8. | सक्षम प्राधिकारी द्वारा जारी पहचान प्रमाणपत्र (उभयलिंगी अभ्यर्थियों के लिए मात्र) । Certificate of Identity (only for Transgender candidates) issued by Competent Authority. | हाँ / नहीं YES / NO |
| 9. | आधार कार्ड (अनिवार्य) Aadhaar Card (Compulsory) | हाँ / नहीं YES / NO |
| 10. | अन्य अर्हता / अनुभव प्रमाणपत्र, यदि कोई हो तो । Other qualification/experience certificates, if any | हाँ / नहीं YES / NO |
| 11. | हाल ही का पासपोर्ट साइज फोटो - 2 संख्या । Recent Passport size photograph - 2 Nos. | हाँ / नहीं YES / NO |
| <p>यह प्रमाणित किया जाता है कि जिरॉक्स प्रति सुवाच्य और पठनीय है । प्रमाणपत्रों की प्रतियां संलग्न है । It is certified that Xerox copies are legible and readable. Copies of certificates are attached.</p> | | |
| दिनांक Date: | | <p align="center">हस्ताक्षर Signature Of the Candidate</p> |
| स्थान Place: | | |